



1 Mitek Plaza
Winslow, IL 61089
815-367-3000
800-225-5689
www.mtx.com

MODEL 502W / MODEL 602W OWNER'S MANUAL

CONGRATULATIONS

We appreciate your choice of MTX In-Wall Speakers. Properly installed and operated, MTX In-Wall Loudspeakers should provide years of worry free listening pleasure. It's important that you follow each step in this guide carefully to insure proper installation.

SPECIFICATIONS

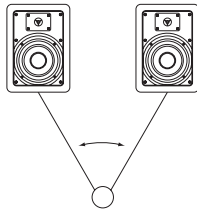
	MODEL 502W	MODEL 602W
Frequency Response	53Hz-20kHz +/- 3dB	43Hz-20kHz +/- 3dB
Power Handling	45W RMS/ 90W Peak Music	50W RMS 100W Peak Music
Sensitivity (1W/1M)	84dB	85dB
Woofer Diameter	5-1/4"	6-1/2"
Tweeter	1/2" Polycarbonate Balanced Dome	1/2" Polycarbonate Balanced Dome
Mounting Depth	2-3/8" (60.3mm)	2-7/8" (73.0mm)
Baffle Size	11"H x 7-1/2"W (279.4mm x 190.5mm)	12"H x 8-5/8"W (304.8mm x 219.1mm)
Cutout Size	9-5/8"H x 6-3/16"W (244.5mm x 157.2mm)	10-3/4"H x 7-3/8"W (273.1mm x 187.3mm)

PAINTING YOUR MTX IN-WALLS

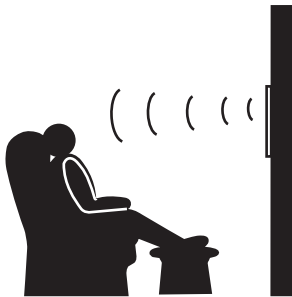
MTX In-Wall Speakers are designed to accept all types of interior and exterior paints. Spray or roller application should provide excellent results. A paint shield is included with all MTX In-Wall Speakers to protect the speakers during the painting process.

LOUDSPEAKER PLACEMENT

MTX In-Wall Speakers are designed to work within any interior decorating scheme. They can be installed in virtually any location where flush mounting is possible. To maximize their sound performance however certain guidelines should be followed. For the best stereo reproduction the two loudspeakers should be placed an equal distance from your listening position and separated so that the angle between them, at the listening position, is between 40 and 60 degrees.



For best stereo imaging, we recommend that the units be placed so that the tweeters are as close as possible to the ear level of a seated listener.



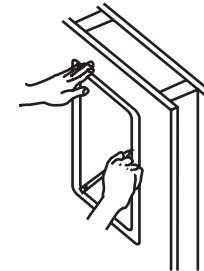
MTX WARRANTY INFORMATION

All MTX In-Wall Speakers purchased in the United States from an authorized MTX dealer are guaranteed against defects in material and workmanship for a period ten years from the date purchased by the end user, and limited to the original retail purchaser of the product. Product found to be defective during that period will be repaired or replaced by MTX at no charge. This warranty is void if it is determined that unauthorized parties have attempted repairs or alterations of any nature. Warranty does not extend to cosmetics or finish. Before presuming a defect is present in the product, be certain that all related equipment and wiring is functioning properly. MTX disclaims any liability for other incurred damages resulting from product defects. Any expenses incurred in the removal and reinstallation of product is not covered by this warranty. MTX's total liability will not exceed the purchase price of the product. If a defect is present, your authorized MTX dealer may be able to effect repairs.

Proof of purchase is required when requesting service, so please retain your sales receipt and take a moment to register your product on line at www.mtx.com.

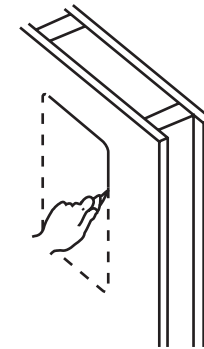
STEP 1

Using a stud finder (available at low cost at most hardware stores) or other accurate method, locate center point between two studs and mark. Using template provided, trace hole pattern on surface of wall. Placing a bubble level on either the horizontal or vertical guidelines of template will assist you in leveling the hole pattern.



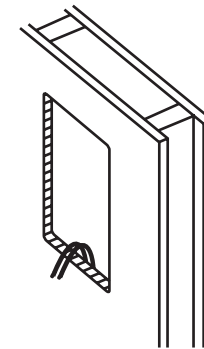
STEP 2

Using a sabre saw, keyhole saw or very sharp utility knife, cut hole in wall, following traced pattern.



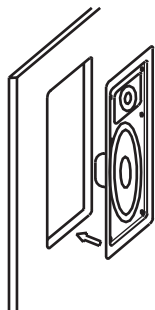
STEP 3

Run loudspeaker wires to sound source location. There are several methods you can use to accomplish wiring, depending on the construction characteristics of the room or house. You can add a professional touch to your installation by using a speaker terminal plate at the source location. Leave sufficient amount of wire at speaker location (8 to 10 inches) to complete connection.



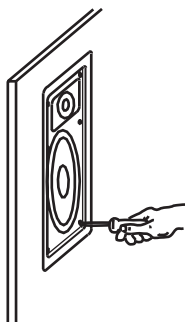
STEP 4

Attach loudspeaker wires to speaker terminals, observing correct polarity (positive to positive and negative to negative), and position speaker frame into cutout as shown. Be careful not to pinch wires in the process.



STEP 5

Carefully tighten the six mounting screws. This will cause the mounting wings to rotate out behind the mounting surface and secure the speaker in place.



STEP 6

When you are satisfied the speaker is operational, affix grill. As grill is designed for a snug fit, you'll need to position one edge into slot first, and press or squeeze around perimeter of grill, while pushing leading edges into grill slot.

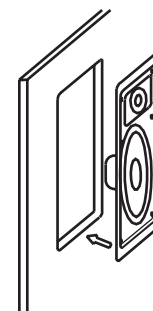


TECHNICAL ASSISTANCE

For additional technical assistance you can visit our website at www.mtx.com. Otherwise, our technical service representatives can be reached by phone: 1-800-225-5689 or by E-mail: technical@mtx.com.

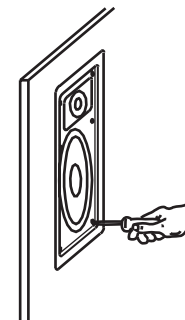
SCHRITT 4

Verbinden Sie die Lautsprecherkabel mit den Terminals, wobei auf korrekte Polung (positiv zu positiv und negativ zu negativ) zu achten ist, und schieben Sie den Lautsprecher-Rahmen wie gezeigt in den Ausschnitt. Passen Sie auf, dass Sie dabei keine Kabel einklemmen.



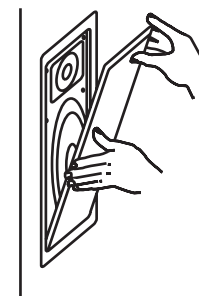
SCHRITT 5

Ziehen Sie die sechs Montageschrauben vorsichtig an. Dies führt dazu, dass sich hinter der Montageoberfläche die Einbauhalterungen drehen und den Lautsprecher festhalten.



SCHRITT 6

Wenn Sie sich vergewissert haben, dass der Lautsprecher funktioniert, befestigen Sie den Grill. Da der Grill fest eingepasst werden soll, müssen Sie eine Kante zuerst im Schlitz platzieren und dann am Rand des Grills pressen oder drücken, während Sie die Kanten in den Grillschlitz einführen.

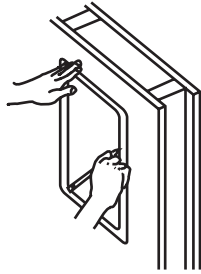


TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG

Weitere technische Hilfe finden Sie auf unserer Website bei www.mtx.com. Sie können unseren technischen Kundendienst auch telefonisch erreichen: (USA) 1-800-225-5689 oder per E-Mail: technical@mtx.com.

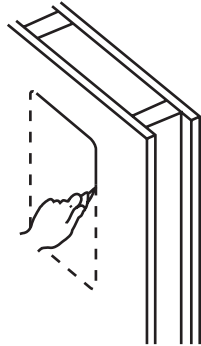
SCHRITT 1

Verwenden Sie ein (preisgünstig im Fachhandel erhältliches) elektronisches Ortungsgerät oder eine andere präzise Methode, um den Mittelpunkt zwischen zwei Ständerprofilen zu markieren. Tragen Sie mit Hilfe der beiliegenden Schablone das Lochmuster an der Wand auf. Wenn Sie eine Wasserwaage an die horizontalen oder vertikalen Richtlinien der Schablone halten, können Sie das Lochmuster gerade anbringen.



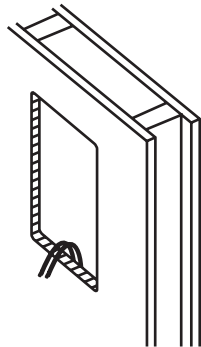
SCHRITT 2

Verwenden Sie eine Pendel- oder Stichsäge oder ein sehr scharfes Gipskartonmesser und schneiden Sie dem Muster folgend ein Loch in die Wand.



SCHRITT 3

Verlegen Sie Lautsprecherkabel zur Soundquelle. Sie können zur Verkabelung verschiedene Methoden verwenden, je nach Bauweise des Raums oder Gebäudes. Wenn Sie an der Soundquelle eine Lautsprecher-Terminalplatte anbringen, dann sieht das sehr professionell aus. Lassen Sie an der Lautsprecherseite genügend freies Kabel (20 bis 25 cm), um den Anschluss abzuschließen.



FÉLICITATIONS !

Nous nous réjouissons que vous ayez choisi des enceintes murales encastrables MTX. Correctement installées et utilisées, ces enceintes vous donneront satisfaction pendant de longues années. Pour effectuer une bonne installation, il est important de bien suivre chaque étape de ce guide.

CARACTÉRISTIQUES

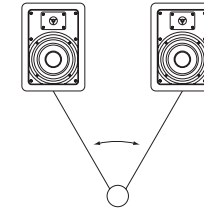
	MODEL 502W	MODEL 602W
Réponse en fréquence	53 Hz à 20 kHz +/- 3dB	43 Hz à 20 kHz +/- 3dB
Puissance admissible	45 W (efficace)/ 90 W (dynamique crête)	50 W (efficace)/ 100 W (dynamique crête)
Sensibilité (1W/1M)	84dB	85dB
Diamètre du haut-parleur de graves	5-1/4"	6-1/2"
Haut-parleur d'aigus	Polycarbonate 13 mm Dôme équilibré	Polycarbonate 13 mm Dôme équilibré
Profondeur de montage	60 mm	73 mm
Dimensions écran acoustique	279 mm x 191 mm (H x l)	305 mm x 219 mm (H x l)
Dimensions de découpe	245 mm x 157 mm (H x l)	273 mm x 187 mm (H x l)

PEINTURE DES ENCEINTES MURALES ENCASTRABLES MTX

Les enceintes murales encastrables MTX ont été conçues pour recevoir tout type de peinture intérieure ou extérieure. L'application au pistolet ou au rouleau devrait offrir d'excellents résultats. Un écran permettant la protection lors de la peinture est fourni avec toutes les enceintes murales encastrables MTX

PLACEMENT DES ENCEINTES

Les enceintes murales encastrables MTX ont été conçues pour s'intégrer à tout décor intérieur. Elles peuvent être installées pratiquement partout où un montage encastré est possible. Toutefois, certaines précautions doivent être prises pour optimiser les performances acoustiques. Pour obtenir la meilleure reproduction stéréo, il faut placer les deux enceintes à égale distance de la position d'écoute et les écarter de façon à ce qu'elles forment un angle de 40 à 60 degrés, vu de la position d'écoute.

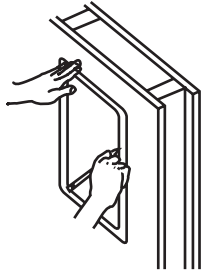


Il est conseillé de placer les enceintes de façon à ce que les haut-parleurs d'aigus soient le plus près possible du niveau de l'oreille d'un auditeur assis, afin d'offrir la meilleure image stéréo.



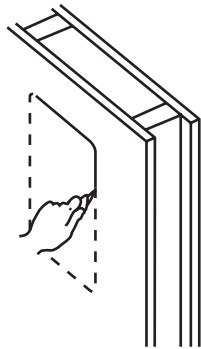
ÉTAPE 1

Utilisez un détecteur de poteaux (en vente à bas prix, dans la plupart des quincailleries) ou une autre méthode précise pour déterminer et marquer le point milieu entre deux poteaux d'ossature murale. À l'aide du gabarit de perçage fourni, tracez les emplacements des trous sur le mur. Pour faciliter la mise à niveau du gabarit de perçage, mettez un niveau à bulle sur son bord horizontal ou vertical.



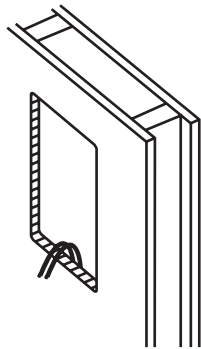
ÉTAPE 2

À l'aide d'une scie sauteuse, d'une scie à guichet ou d'un couteau de bricolage bien tranchant, découpez la paroi suivant le tracé.



ÉTAPE 3

Acheminez les fils des enceintes jusqu'à la source audio. Le câblage peut être effectué de plusieurs façons, selon les caractéristiques de construction de la pièce ou de la maison. Pour donner à l'installation un caractère professionnel, utilisez une plaque à bornes d'enceintes du côté de la source. Laissez une longueur suffisante de fil (20 à 25 centimètres) du côté de l'enceinte pour effectuer le raccordement.



HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

Wir freuen uns, dass Sie MTX-Wandlautsprecher gewählt haben. Wenn sie korrekt installiert und betrieben werden, bieten Ihnen MTX-Wandlautsprecher jahrelang ungestörten Hörgenuss. Sie sollten unbedingt allen Schritten in dieser Anleitung genau folgen, um eine korrekte Installation zu gewährleisten.

DATEN

Frequenzgang

MODEL 502W

53 Hz - 20 kHz
+/- 3dB

MODEL 602W

43 Hz - 20 kHz
+/- 3dB

Belastbarkeit

45 W RMS/
90 W Musik-Spitzenleistung

50 W RMS/
100 W Musik-Spitzenleistung

Empfindlichkeit (1W/1M)

84dB

85dB

Tieftöner-Durchmesser

5-1/4 Zoll

6-1/2 Zoll

Hochtöner

1/2 Zoll Polykarbonat
Symmetrische Kalotte

1/2 Zoll Polykarbonat
Symmetrische Kalotte

Einbautiefe

2-3/8 Zoll (60,3 mm)

2-7/8 Zoll (73,0 mm)

Schallwandgröße

11 Zoll H x 7-1/2 Zoll B
(279,4 mm x 190,5 mm)

12 Zoll H x 8-5/8 Zoll B
(304,8 mm x 219,1 mm)

Größe des Ausschnitts

9-5/8 Zoll H x 6-3/16 Zoll B
(244,5 mm x 157,2 mm)

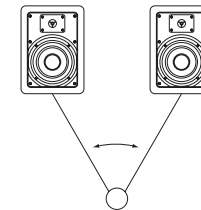
10-3/4 Zoll H x 7-3/8 Zoll B
(273,1 mm x 187,3 mm)

ANSTREICHEN DER MTX-WANDLAUTSPRECHER

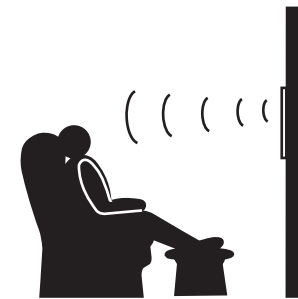
MTX-Wandlautsprecher können mit allen Innen- und Außenanstrichfarben angestrichen werden. Das Auftragen mit Walze oder Sprühgerät sollte zu hervorragenden Ergebnissen führen. Allen MTX-Wandlautsprechern liegt eine Abdeckung bei, die die Lautsprecher während des Anstreichens schützt.

LAUTSPRECHER-PLATZIERUNG

MTX-Wandlautsprecher können an jede Inneneinrichtung angepasst werden. Sie können praktisch überall eingebaut werden, wo eine bündige Montage möglich ist. Um die Klangleistung zu maximieren, sollte man aber bestimmten Richtlinien folgen. Zur besten Stereowiedergabe sollten die beiden Lautsprecher den gleichen Abstand von Ihrer Hörposition haben, und der Winkel zur Hörposition sollte jeweils 40 bis 60 Grad betragen

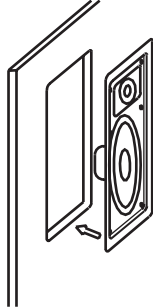


Um das beste Stereo-Klangbild zu erreichen, sollten die Einheiten so platziert werden, dass sich die Hochtöner möglichst nah an der Ohrhöhe eines sitzenden Hörers befinden.



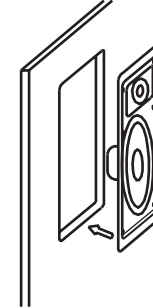
PASO 4

Fije los cables de altavoz en las terminales de altavoz con la polaridad correcta (positivo a positivo y negativo a negativo) y coloque el marco del altavoz en el corte de la pared como se muestra. No aplaste los cables en el proceso.



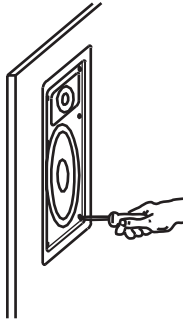
ÉTAPE 4

Raccordez les fils des enceintes aux bornes en respectant la polarité (positif au positif et négatif au négatif), et placez le châssis de l'enceinte dans la découpe comme le montre la figure. Veillez à ne pas pincer les fils.



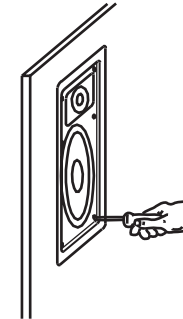
PASO 5

Apriete cuidadosamente los seis tornillos de montaje. Esto hace que las alas de montaje giren detrás de la superficie de montaje y fijen el altavoz en posición.



ÉTAPE 5

Serrez avec précaution les six vis de montage. Cela fait tourner les ailettes de montage derrière la surface de montage et permet la fixation de l'enceinte.



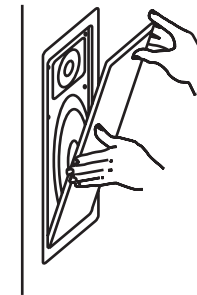
PASO 6

Cuando esté satisfecho con el funcionamiento del altavoz, póngale la rejilla. Como la rejilla ha sido diseñada para encajar apretadamente, debe colocar un borde en la ranura primero y luego comprimir el perímetro de la rejilla a medida que va encajando los bordes en la ranura.



ÉTAPE 6

Lorsque vous jugez l'enceinte opérationnelle, mettez la toile acoustique en place. Elle est prévue pour un ajustement serré et doit donc être mise en place d'un côté d'abord en insérant le bord dans la rainure. Continuez avec les autres côtés, en poussant les bords dans les rainures.



ASISTENCIA TÉCNICA

Para obtener asistencia técnica adicional, vaya al sitio web www.mtx.com. De otro modo puede llamar a los representantes de nuestro servicio técnico al 1-800-225-5689 o escribir por correo electrónico a technical@mtx.com.

ASSISTANCE TECHNIQUE

Pour obtenir d'autres informations d'assistance technique, visitez notre site www.mtx.com. Vous pouvez également contacter nos spécialistes d'assistance technique par téléphone au 1-800-225-5689 ou par courriel à technical@mtx.com.

FELICITACIONES

Le agradecemos que haya escogido los altavoces empotrados en pared MTX. Cuando se instalan y se hacen funcionar correctamente, los altavoces empotrados en pared MTX dan muchos años de placer auditivo sin preocupaciones. Es importante que siga cuidadosamente los pasos especificados en esta guía para que la instalación sea correcta.

ESPECIFICACIONES

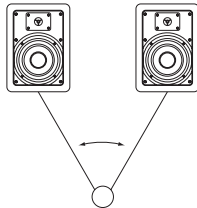
	MODEL 502W	MODEL 602W
Respuesta de frecuencias	53 Hz a 20 kHz +/- 3dB	43 Hz a 20 kHz +/- 3dB
Procesamiento de potencia	45 vatios RMS/ 90 vatios máximo de música	50 vatios RMS/ 100 vatios máximo de música
Sensibilidad (1W/1M)	84dB	85dB
Diámetro del woofer	5-1/4 plg.	6-1/2 plg.
Tweeter	Domo equilibrado de policarbonato de 1/2 plg.	Domo equilibrado de policarbonato de 1/2 plg.
Profundidad de montaje	2-3/8 de plg. (60.3 mm)	2-7/8 de plg. (73.0 mm)
Tamaño de baffle	11 plg. de alto x 7-1/2 de plg. de ancho (279.4 mm x 190.5 mm)	12 plg. de alto x 8-5/8 de plg. de ancho (304.8 mm x 219.1 mm)
Tamaño de corte	9-5/8 de plg. de alto x 6-3/16 de plg. de ancho (244.5 mm x 157.2 mm)	10-3/4 plg. de alto x 7-3/8 de plg. de ancho (273.1 mm x 187.3 mm)

APLICACIÓN DE PINTURA A LOS ALTAVOCES EMPOTRADOS EN PARED MTX

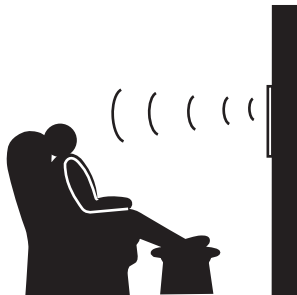
Los altavoces empotrados en pared MTX han sido diseñados para aceptar todo tipo de pinturas interiores y exteriores. Las aplicaciones con rodillo o aerosol deben dar excelentes resultados; se incluye una máscara de pintura para protegerlos durante la aplicación de pintura.

UBICACIÓN DE LOS ALTAVOCES

Los altavoces empotrados en pared MTX han sido diseñados para funcionar en cualquier esquema de decoración interior. Se pueden instalar prácticamente en cualquier lugar en que se puedan montar al ras. Sin embargo, para maximizar el rendimiento de sonido, se deben seguir ciertas pautas. Para lograr la mejor reproducción estereofónica, los dos altavoces se deben colocar a la misma distancia del oyente y deben separarse de modo que el ángulo entre ellos, en la posición de oyente, sea entre 40 y 60 grados.

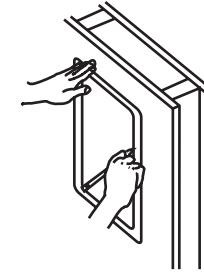


Para producir la mejor imagen estereofónica, recomendamos que las unidades se coloquen de manera que los tweeters estén lo más cerca posible del nivel de los oídos del oyente sentado.



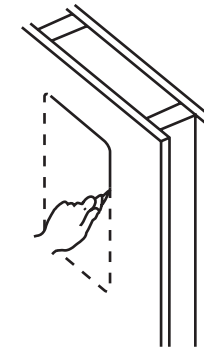
PASO 1

Con un localizador de parales (que se puede encontrar por un precio módico en la mayoría de las ferreterías) u otro método preciso, ubique el punto central entre dos parales y márquelo. Con la plantilla que se suministra, trace el contorno del agujero en la pared. Colocar un nivel de burbuja en la línea guía vertical o la línea guía horizontal de la plantilla le ayudará a nivelar el contorno del agujero.



PASO 2

Con una sierra caladora, una sierra para hacer cerraduras de puertas o un cuchillo utilitario muy afilado, haga un agujero en la pared siguiendo el contorno trazado.



PASO 3

Encamine los cables del altavoz hasta el lugar en que se va a ubicar la fuente de sonido. Hay varias maneras de lograr esto, dependiendo de las características de construcción de la sala o de la casa. Usted puede agregar un toque profesional a la instalación con una placa de terminales de altavoz en el lugar en que se va a ubicar la fuente de sonido. Deje suficiente cable en el lugar en que está el altavoz (de 8 a 10 pulgadas) para completar la conexión.

